

Germany-Berlin: Transport services (excl. Waste transport)

OJ S 215/2014 07/11/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Spandau von Berlin

Postal address: Carl-Schurz-Straße 8

Town: Berlin

Postal code: 13597

Country: Germany

Contact person: Abteilung Jugend, Bildung, Kultur und Sport, Schul- und Sportamt, Fachbereich Schule

For the attention of: Frau Rothe

E-mail: heike.rothe@ba-spandau.berlin.de

Telephone: +49 30902792406

Fax: +49 30902792176

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

General public services

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Beförderung von Schülerinnen und Schülern zum Schwimmunterricht.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 2: Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail

Main site or place of performance: Land Berlin.

NUTS code DE Deutschland, DE300 Berlin

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Das Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Spandau von Berlin, Abteilung Jugend, Bildung, Kultur und Sport, Schul- und Sportamt, Fachbereich Schule, vergibt die schultägliche Beförderung von Spandauer Schülerinnen und Schülern, sowie deren Lehrpersonal, zum Schwimmunterricht in 3 Spandauer Schwimmbäder. Die Beförderung erfolgt jeweils von einem Aufnahmepunkt (Schule) zum Zielort (Schwimmbad) und zurück zum Aufnahmepunkt.

II.1.6. CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der jeweilige Vertrag verlängert sich automatisch um 12 Monate (1 Schuljahr), wenn er nicht spätestens 3 Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.2.2015. Completion 31.7.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Stadtbad Spandau-Nord, Radelandstraße 1, 13589 Berlin

1) Short description

Beförderung von Spandauer Schülerinnen und Schülern von ihrer Schule zum Stadtbad Nord und zurück zur Schule.

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

3) Quantity or scope

Beförderung von ca. 530 Schülerinnen und Schülern aus 9 verschiedenen Spandauer Schulen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Stadtbad Spandau Süd, Gatower Straße 19, 13595 Berlin

1) Short description

Beförderung von Spandauer Schülerinnen und Schülern von ihrer Schule zum Stadtbad Süd und zurück zur Schule.

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

3) Quantity or scope

Beförderung von ca. 920 Schülerinnen und Schülern aus 14 Spandauer Schulen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Schwimmbad des Sport- und Freizeitentrums Siemensstadt, Boulstraße 14, 13629 Berlin

1) Short description

Beförderung von Spandauer Schülerinnen und Schülern von ihrer Schule zum Schwimmbad des Sport- und Freizeitentrums Siemensstadt und zurück zur Schule.

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport), 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

3) Quantity or scope

Beförderung von ca. 80 Schülerinnen und Schülern aus 1 Spandauer Schule.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Eigenerklärung gem. § 6 Abs. 3 VOL/A bzw. § 7 EG Abs. 1 VOL/A,

— Eigenerklärung zu Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträgen,

— Eigenerklärung zur Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen,

— Eigenerklärung gem. Frauenförderverordnung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Jeder Bieter und/oder jeder Teil/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft legt mit dem Angebot eine Kopie des aktuellen Nachweises einer entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherung vor. Nähere Angaben sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Es sind 3 oder mehr nachprüfbare Referenzadressen anzugeben, bei denen der

Vertragsgegenstand (Beförderung von Schülerinnen und Schülern) bereits seit mindestens 12 Monaten angewendet wird.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

JuBiKuS 1 A 3 / 2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 7,00 EUR

Terms and method of payment: Die Entschädigung für die Vergabeunterlagen ist einzuzahlen auf das Konto des Bezirksamtes Spandau von Berlin, bei der Postbank Berlin, IBAN: DE 91 1001 0010 0005 5801 00, BIC: PBNKDEFF100, zum Kassenzeichen 3700/11979, Zahlungsgrund: „Vergabe Schwimmbus“. Die Einzahlung ist bei Anforderung der Vergabeunterlagen nachzuweisen.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.1.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 16.1.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Die Bewerber/innen benennen dem Auftraggeber bei der Anforderung der Vergabeunterlagen eine E-Mail-Adresse und eine/n Ansprechpartner/in für das Vergabeverfahren.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Berlin – Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Forschung

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany
E-mail: poststelle@senwtf.berlin.de
Telephone: +49 3090138316
Fax: +49 3090137613
Internet address: <http://www.berlin.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich nach erfolgter Kenntniserlangung zu rügen (§ 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 107 Abs. 3 Nrn. 2 und 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann vom Bewerber innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung ein Nachprüfungsantrag bei der oben angegebenen Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB), wobei für die Fristwahrung der Eingang des Nachprüfungsantrages bei der Vergabekammer maßgeblich ist.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.11.2014